مدیر کل کتابخانه‌های البرز خبرداد:

# جشنواره کتابخوانی رضوی به صورت آنلاین برگزار می‌شود

مدیر کل کتابخانه‌های استان البرز از برگزاری جشنواره کتابخوانی رضوی به صورت مجازی و آنلاین در استان البرز خبر داد.

**به گزارش پیام آشنا** به نقل از تسنیم، احمد علی هراتی با بیان این مهم که با توجه به شیوع ویروس کرونا و تعطیلی فضاهای فیزیکی کتابخانه‌ای در سراسر کشور و استان البرز فعالیت‌های اداره کتابخانه‌های البرز تعطیل نشده است و با اشاره به پویش هر خانه یک کتابخانه در البرز، افزود: از آنجا که معمولا در میان قفسه‌های کتابخانه‌های شخصی هر فردی کتاب‌هایی وجود دارد که تا کنون فرصت مطالعه آن بوجود نیامده است، در پویش «هر خانه یک کتابخانه» از همه مردم دعوت می‌شود که به سراغ یکی از این کتاب‌ها رفته و با ارسال یک عکس با کتاب و خلاصه‌ای از آنچه که از خواندن این کتاب یادگرفته اند را در قالب یک فایل صوتی و یا ویدئویی به آدرس اینستاگرامی اداره کل کتابخانه‌های عمومی البرز ارسال کنند.

مدیر کل کتابخانه‌های استان البرز از دیگر طرح‌های مجازی اداره کل کتابخانه‌ها به مسابقه نقاشی کرونا را شکست می‌دهیم و مسابقه عکاسی تهدید کرونا فرصت کتابخوانی اشاره کرد و گفت: افراد علاقه مند آثار عکس و نقاشی خود را در این قالب موضوعی تهیه و برای ما ارسال کنند.

هراتی تصریح کرد: امسال که به‌واسطه شیوع این بیماری مراکز فرهنگی و مذهبی را تعطیل کرده است هم ماند سال گذشته افراد در همه سنین می‌توانند در مسابقه آنلاین و پیامکی جشنواره رضوی شرکت کنند.

وی افزود: ایجاد شبکه مجازی کتابخوانان یکی دیگر از کارهای انجام شده است که در این راستا کتابداران با اعضای کتابخانه‌ها به صورت مجازی در ارتباط هستند و آموزش‌های مختلفی در راستای پیشگیری از شیوع ویروس کرونا می‌پردازند.

هراتی با اشاره به اینکه تلاش شده است در زمانی که بیماری کرونا سلامت جامعه را تهدید می‌کند این تهدید را به ایجاد فرصت برای افزایش میزان سرانه مطالعه در جامعه تبدیل کنیم، افزود: بنا بود در ابتدای سال دو کتابخانه در فردیس و ساوجبلاغ افتتاح کنیم که بدلیل شیوع بیماری کرونا این مهم محقق نشد و بعد از گذراندن این ایام افتتاح این دو فضای فرهنگی، کتابخانه ای انجام می‌شود.

هراتی با عنوان اینکه اکنون ۴۷ کتابخانه مربوط به این اداره با ۷۰ کتابخانه مشارکتی و بیش از یک میلیون ۴۰۰ نسخه کتاب در استان البرز وجود دارد، گفت: از جمله برنامه‌های ما برای سال جدید، تعامل با دیگر نهادهای فرهنگی مانند آموزش و پرورش و شهرداری برای افزایش سرانه کتابخوانی استان است.

وی با بیان اینکه بزرگترین بخش حائز اهمیت در هر کتابخانه، بخش کودکان است، عنوان کرد: با توجه به اهمیت مناطق روستایی و حاشیه‌ای ما در تمام مناطق روستایی دارای کتابخانه هستیم و کتابخانه سیار ما نیز در روستاهای کم‌جمعیت خدمات‌دهی می‌کند.

معرفی فیلم‌های سی و هشتمین جشنواره فیلم فجر

# بررسی فیلم «دشمنان»؛ فیلمی بی رمق در معرفی شهرک اکباتان

**هرتضی کوه مسکن**- به مناسبت اعلام نهایی نتایج آثار سیمایی حاضر در بخش سودای سیمرغ سی و هشتمین جشنواره فیلم فجر، به بررسی و معرفی فیلم‌های حاضر در سی و هشتمین جشنواره ملی فیلم فجر خواهیم پرداخت. بیست و پنجمین فیلم حاضر در سی و هشتمین جشنواره ملی فیلم فجر فیلم «دشمنان» به نویسندگی «پردیا یادگاری» و کارگردانی «علی درخشنده» و تهیه کنندگی «مجید برزگر» است.

با اعلام نهایی نتایج آثار سیمایی حاضر در بخش سودای سیمرغ سی و هشتمین جشنواره فیلم فجر، فیلم سیمایی «دشمنان» به نویسندگی «پردیا یادگاری» و کارگردانی «علی درخشنده» و تهیه کنندگی «مجید برزگر» به عنوان یکی از حاضران این دوره از مهمترین رویداد سینمایی کشور معرفی شد.

«دشمنان» اولین اثر علی درخشنده (برادر زاده ی پوران درخشنده) در مقام کارگردان می باشد که در سی و هشتمین دوره جشنواره فیلم فجر حضور دارد. وی پیش از این به عنوان دستیار کارگردان و برنامه‌ریز فعالیت داشته و فیلم‌های کوتاهی همچون «ماس»، «حداق»، «مهمین سادگی» «صبور باش» و ... را در کارنامه خود دارد.

فیلمبرداری «دشمنان» اولین فیلم سیمایی علی درخشنده به تهیه‌کنندگی مجید برزگر و نویسندگی پردیا یادگاری در شهرک اکباتان انجام شده است.

رویا افشار بازیگر سیتما و تئاتر، ایفاگر نقش اصلی این فیلم است و از دیگر بازیگران «دشمنان» می‌توان به ندا جبرئیلی، مسعود دلخواه، قربان نجفی، علی بی‌غم، سیتوهه، فاشدشد، توران یاقوتی و سعید آرمندا اشاره کرد. زهره در فیلم دشمنان زنی با به سن گذاشته‌است که با مادر پیر و فرتوت خود در آپارتمانی واقع در شهرک اکباتان زندگی می‌کند. همسر زهره او را ترک گفته و راهی دبار شمال شده و پسر زهره با نام شهاب نیز چند روزی است که گم شده و یگانه دختر زهره با نام شیوا پیش مادر و مادربزرگش زندگی می‌کند. شیوا چند روزی است که دنبال شهاب می‌گردد و برای پیدا کردن برادرش دست به دامن هرکسی می‌شود، از آنسو و ارسال نامه‌های تهدید آمیزی به درب منزل زهره و دیگر ساکنین بلوک اوضاع ناجور می‌شود. هیچ‌کس نمی‌داند این نامه‌ها از طرف چه کسی نوشته می‌شود اما محتوای آنها طوری است که می‌خواهد زندگی زهره را در پیش دیگران خدشه‌دار کند و او را آشفاکار نشان دهد.

در خلاصه داستان این فیلم آمده است: آدم فکر می‌کنه هر جی سن‌ت و سالش بالاتر میره، قوی‌تر میشه اما نه. ما هر روز حساس‌تر می‌شیم؛ حتی بیشتر از وقتی که جوان بودیم تنهایی و غم و شادمانی رو حس می‌کنیم یا به فرق کوچیک می‌دونی که منظورم چیه؟ و هر دو سکوت کردند.

فهرست عوامل فیلم «دشمنان»:

کارگردان: علی درخشنده

بازیگران: رویا افشار، ندا جبرئیلی، مسعود دلخواه

تهیه کنندگان: مجید برزگر

مدیر فیلمبرداری: بهروز بادروج

طراح صحنه و لباس: لیلا تقدی‌پری

طراح چهره‌پردازی: زهره صمدی

صدابردار: وحید رضویان

آهنگساز: میلاد موحدی

تدوین گر: عماد خدایخش

دستیار اول کارگردان: جواد گنجی،

برنامه‌ریز: حمید قاسمی

عکاس: حمید جلالی‌پور

مدیر تولید: امیر اسکندری

جلاشین تهیه کنندگان: مهدی برزگر

# کرونا عادت‌های کتابخوانی ایرانی‌ها را تغییر داد

شیوع ویروس کرونا و خطر ابتلا به آن بازار کتاب‌های صوتی و الکترونیک را بیشتر از قبل گرم کرده است. امین نادری، از فعالان این حوزه می‌گوید به نظر می‌رسد این اتفاق تغییر عادت‌های مردم ایران در انتخاب نوع کتاب را سرعت بخشیده است.

**به گزارش پیام آشنا** به نقل از تسنیم، شیوع ویروس کرونا در جهان تأثیر غیر قابل انکاری بر صنعت نشر گذاشته است. تاکنون برخی از شرکت‌های چینی به دلیل خطر شیوع ویروس نتوانستند به تعهدات خود برای چاپ کتاب عمل کنند و از سوی دیگر، طرح فاصله‌گذاری اجتماعی و تأکید دولت‌ها بر این امر، سبب شده تا کتابفروشی‌های کوچک تا مرز تعطیلی پیش روند وتنی چرخ اقتصادی نچرخد تعدیل نیروی کار هم حتمی است. فردی که پتایه گزارش رسانه‌هایی چون نیویورک تایمز، این روزها در آمریکا کمو بیش دشیده می‌شود.

اما شیوع این ویروس تأثیر دیگری نیز بر صنعت نشر گذاشته است. ترس از مبتلا شدن به این بیماری که این روزها به خرد و کلان رحم نکرده و نفس‌ها را می‌گیرد، سبب شده تا فروش کتاب‌های چاپی به کمترین میزان خود در ماه‌های گذشته در کشورهای مختلف برسد. از سوی دیگر، استقبال از کتاب‌های الکترونیک و صوتی در چند هفته گذشته و یا فروش آنلاین کتاب، بازشد قابل توجهی همراه بوده است.

در ایران نیز انتشار خبر ورود کرونا به کشور، میزان فروش کتاب‌های صوتی و دیجیتال را افزایش داده است. موضوعی که عموماً با عادت کتابخوانی ایرانی‌ها کمی فاصله دارد. از سوی دیگر، پلتفرم‌های عرضه‌کننده کتاب‌های الکترونیک نیز تلاش کردند تا با ارائه خدمات مختلف این استقبال را بی‌پاسخ نگذارند. در کنار این، باید از ارائه خدمات رایگان برخی از کتابخانه‌ها مانند کتابخانه ملی برای ارائه رایگان کتاب‌های الکترونیک و گاه صوتی برای گروه‌های سنی مختلف از خردسال تا بزرگسال یاد کرد. امری که با استقبال خوبی از سوی مخاطبان کتابدوست همراه بود. سود مهر الکترونیک به عنوان یکی از عرضه‌کنندگان نشر الکترونیک در کشور با در نظر گرفتن نیاز مخاطب، اقدام به راه‌اندازی پویشی در این رابطه و عرضه نسخه‌های جدید صوتی و الکترونیک در ایام عید کرد. امین نادری، مسئول سود مهر الکترونیک، در رابطه با راه‌اندازی طرح‌های ویژه برای ایام عید گفت: سود مهر الکترونیک برای ایام نوروز دو طرح «خر خاله بمانیم و سفر کنیم» و «گویندشو ۳» را طراحی کرد. وی ادامه داد: طرح نخست با استقبال خوبی از سوی مخاطبان همراه بود؛ به طوری که بیش از دو هزار سفارش کتاب چاپی ثبت شد که در هر سفارش حدود دو تا سه عنوان کتاب ثبت شده بود. این کتاب‌ها به صورت رایگان و با بسته‌بندی بهداشتی درب منزل تحویل داده می‌شد. از سوی دیگر، بیش از دو هزار و ۴۰۰ نفر نیز به نصب اپلیکیشن اقدام کردند که تقریباً همه کسانی که نصب کرده بودند، اقدام به خرید کتاب کردند.

مسئول سود مهر الکترونیک همچنین از عرضه عناوین جدید کتاب‌های صوتی در این ایام برای گروه سنی کودک و نوجوان خبر داد و اضافه کرد: با در نظر گرفتن اینکه مدارس در این ایام تعطیل بوده و خانواده‌ها برای فرزندان خود نیاز به ارائه محتوا داشتند، سعی کردیم تا محصولاتی که تقریباً آماده بودند، عرضه کنیم.

نادری در ادامه به عادت کتابخوانی ایرانی‌ها اشاره کرد و یادآور شد: در عرضه و استفاده صنعت نشر دیجیتال نو امر را باید در نظر گرفت؛ نخست بحث نرم‌افزاری و دیگری، عادت مصرف‌کننده است. به نظر می‌رسد که در ایران زیرساخت‌های متناسبی وجود دارد و می‌توان گفت که قابلیت برابری با نمونه‌های خارجی خود را دارد. این مهم نشان می‌دهد که ما در حوزه دانش و فناوری عقب نیستیم. وی ادامه داد: آنچه سبب شده تا این بازارها کم جا بیفتد، عدم آگاهی مردم بوده است. هنوز رسانه‌ها به خوبی به این موضوع نپرداخته‌اند تا معرفی آن به خوبی صورت گیرد. شناخت نسبت به این صنعت کم است. در نمایشگاه کتاب سال گذشته نیز تا دقیقه ۹۰ جای مناسبی برای فعالان این حوزه در نظر گرفته نشد. از سوی رسانه ملی نیز این بخش از نشر مورد بی‌مهری قرار گرفته است؛ به همین دلیل می‌توان گفت که طبیعی است که تاکنون عادت مصرف کتاب چاپی بین مردم بیشتر از نشر دیجیتال بوده است. اما استقبال از کتاب‌های صوتی و نشر الکترونیک در چند هفته گذشته نشان می‌دهد که مردم کم‌کم دارند به این سمت سوق می‌یابند.

صنف نشر در منطقه قرمز؛

# کاهش ۹۰ درصدی فروش کتاب

با کاهش نزدیک به نود درصدی فروش کتاب در دو ماه اخیر، صنف نشر عملا وارد منطقه قرمز ادامه حیات خود شده است.

**به گزارش پیام آشنا** به نقل از مهر، قفل کتابفروشی‌های کشور یک ماه است که سفت و حکم بر زمین خیابان‌های چسبیده و به نظر نمی‌رسد به این زودی‌ها بتوان کلیدی برای بازگشایی آن پیدا کرد. بسیاری از ناشران و تناسب فعالیت هرساله خود و برای شرکت در نمایشگاه کتابی که قرار بود همین روزها برپا شود بخش عمده‌ای از نقدینگی خود را صرف تولید کتاب کردند و بحطبع به بازار شب عید و فروردین برای معرفی آن چشم دوخته بودند. کتابفروشان نیز به همین سودا برای فروش ویژه کتاب وسایر اقلامی که معمولاً در این ایام عرضه می‌کنند، مهیا می‌شدند تا اینکه ویروس ناشناخته همه محاسبات را به‌هم زد و قرنطینه به کتابفروشی‌ها هم رسید.

گرچه بسیاری از ناشران با ترفند فروش غیرحضوری و اینترنتی و حتی تخفیف در هزینه ارسال کتاب سعی در تعدیل این شرایط کردند. اما واقعیت بسیار دردناک‌تر از آن است که بتوان باور کرد.

هومان حسن‌پور- رئیس اتحادیه ناشران و کتابفروشان کشور در این زمینه می‌گوید برآوردهای این نهاد صنفی حاکی از کاهش ۹۰ درصدی فروش ناشران و کتابفروشان تهرانی است.

وی می‌گوید با تداوم این وضع باید فاتحه صنف نشر و کتابفروش و موزع را خواند.

حسن‌پور به نمایندگی از صنفی که مسئولیتش را به‌عهده دارد، چندی قبل در نامه‌ای مفصل به وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، معاون اول رئیس جمهور، رئیس سازمان امور مالیاتی و رئیس سازمان تأمین اجتماعی درباره مطالبات و حمایت‌های لازم از صنف خود درخواست‌هایی کرده بود که شامل کمک‌هایی در زمینه پرداخت حق بیمه، بررسی حساب‌های مالیاتی و نیز ارائه تسهیلات به ناشران بود.

به‌دنبال این نامه‌نگاری، خبرهایی حاکی از شنیده‌شدن این درخواست‌ها و جواب مثبت به آنها مخابره شد اما طی روزهای گذشته مدیر مرکز روابط عمومی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اعلام کرد حمایت دولت از ناشران شامل ستمهال حق بیمه سهم کارفرما برای دوره سه‌ماهه منتهی به اردیبهشت سال ۱۳۹۹ و نیز استمهال هزینه‌های برق و گاز مصرفی برای دوره سه‌ماهه منتهی به اردیبهشت‌ماه سال ۱۳۹۹ توسط وزارتخانه نیرو و نفت شده است و این، یعنی برای جبران خسارت‌های مالی ناشران تنها یک‌سوم از پیشنهادات و تقاضای صنف نشر مورد توجه قرار گرفته‌است.

حسن‌پور با اشاره به این خبر می‌گوید: با وجود این شرایط، صنف نشر هنوز از موضوع دریافت تسهیلات ناامید نیست و در این زمینه رایزنی‌هایی شده و پاسخ‌های مثبتی نیز دریافت کرده است. امیدواریم هیأت دولت نیز در جلسات آتی خود درباره این اتفاق به زودی تصمیم‌گیری کند.

وی همچنین گفت: صدمات وارد شده به صنف نشر حتی با تخصیص این تسهیلات نیز، بسیار دردناک و حتی جبران‌ناپذیر است. اعتقاد ما این است که از تقاضای صنف به‌طور کامل و همراه با هم عملیاتی نشود، بدنه این صنف صدماتی جبران‌ناپذیر خواهد دید. آنچه ما این روزها از طریق همکاران صنف می‌بینیم و می‌شنویم حاکی از همین است. وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی هنوز درباره این موضوع موضعی رسمی نگرفته است. برگزاری یا عدم برگزاری نمایشگاه کتاب تهران هم در ابهام باقی مانده است و عملاً امید صنف نشر برای تدبیر این وزارتخانه به منظور عبور از این بحران در حال ناامیدی است.

شاید در این‌میان، برگزار نشدن نمایشگاه کتاب تهران و تبدیل یارانه‌های برگزاری آن به تسهیلات برای ناشران، بتواند مرهمی بر دردهای آنها باشد. هرچند که در سیستم مدیریت فرهنگی کشور چنین تدبیرهایی با سنگ‌های بزرگ پیش روی خود مواجه است که عملاً اجراشدن آنها را در دم مسکوت‌می‌کند.

# فیلمی با بازی محسن تنابنده از امروز در شبکه نمایش خانگی

فیلم سینمایی «شکستن همزمان بیست استخوان» ساخته برادران محمودی وارد شبکه نمایش خانگی می شود.

**به گزارش پیام آشنا** به نقل از روابط عمومی فیلم، «شکستن همزمان بیست استخوان» با نام بین المللی «روبا مادر عظیم» به کارگردانی جمشید محمودی و تهیه کنندگی نوید محمودی از امروز سه‌شنبه ۱۹ فروردین ماه در شبکه نمایش خانگی توزیع خواهد شد.

«شکستن همزمان بیست استخوان» به تازگی جایزه تنوع فرهنگی یونسکو را از جشنواره آسیا پاسفیک، دو جایزه جشنواره وزول فرانسه و جایزه هیئت داوران اتحاد مذاهب را از جشنواره مانهایم و هایدلبرگ دریافت کرده است.

این فیلم محصول مشترک ایران و افغانستان است و به عنوان نماینده اسکار از طرف سینمای افغانستان به آکادمی اسکار معرفی شده است. همچنین در جشنواره جهانی فیلم دبیلم افتخار بهترین فیلم در بخش بین الادیان و دیپلم افتخار بهترین فیلم آسیایی را کسب کرد.

محسن تنابنده، مجتبی پیرزاده، فرشته حسینی، فاطمه حسینی، فاطمه میرزایی، محیی رضایی، سعید چنگیزیان و علیرضا استادی در این فیلم نقش آفرینی کرده اند.

عوامل فیلم عبارتند از: نویسنده و کارگردان: جمشید محمودی، تهیه کننده: نوید محمودی مدیر فیلمبرداری: کوهیار کلاری، صدابردار: مهدی صالح کرمانی، صداگذار: بهمن اردلان، طراح صحنه: مهدی موسوی، طراح لباس: غزاله معتمد، طراح گریم: سعید ملکان، آهنگساز: سهند مهدی زاده، تدوین: جمشید محمودی، دستیار اول کارگردان و برنامه ریز: رویزه سجادی حسینی، منشی صحنه: فائزه گرگانی، مدیر تولید: علیرضا بقربیگی، عکاس: فتاح ذی نوری، جلوه‌های ویژه بصری: علیرضا قادری اقدم، طراح پوستر: طراح پوستر: بهزاد خورشیدی و روابط عمومی: سپیده حیدرآبادی.

## موسیقی چه خبر

# طرح تخفیف حق عضویت سالانه انجمن موسیقی تصویب شد

انجمن صنفی هنرمندان موسیقی ایران جهت حمایت از اعضای خود در شرایط حاضر برای حق عضویت آنها تخفیف در نظر گرفته است.

**به گزارش پیام آشنا** به نقل از ایسنا، انجمن صنفی هنرمندان موسیقی ایران در بیانیه‌ای درباره تخفیف حق عضویت اعضای خود بیان کرد:

اعضای محترم انجمن صنفی هنرمندان موسیقی ایران با توجه به شیوع ویروس کرونا و بیماری کووید۱۹ در سراسر کشور که از جمله عواقب آن بی‌کاری هنرمندان و فشار مضاعف بر آنان و خانواده‌های‌شان است، هیات مدیره انجمن صنفی با انجام نشست اضطراری و آنلاین، طرح تخفیف ویژه‌ای را در خصوص میزان حق عضویت سالانه انجمن به تصویب رسانده است تا اندکی در کاهش این فشارها سهیم باشد. در این مصوبه تخفیف کامل یک فصل یا سه ماه از حق عضویت سالانه اعضا در سال ۹۹ در نظر گرفته شده است. بر اساس این مصوبه صدور و تمدید کارت عضویت برای کلیه اعضای محترم انجمن صنفی هنرمندان با پرداخت بهای ۹ ماه از باقی‌مانده در سال جاری صورت خواهد گرفت. این مصوبه از تاریخ انتشار این اطلاعیه قابل اجراست و اعضای محترم می‌توانند برای تمدید عضویت و یا به عنوان عضو تازه و بعد از طی مراحل مندرج در شرایط عضویت کارت‌های سال ۱۳۹۹ خود را دریافت کنند.

## کوتاه از فرهنگ

# فیلمهای پخش شده در اینترنت را اکران نمی‌کنیم

رئیس انجمن سینماداران تأکید کرد: اگر فیلم‌های سینمایی قبل از اکران عمومی در اینترنت عرضه و یا وارد شبکه نمایش خانگی شوند در آینده دیگر سینماداران از اکران این فیلم‌ها پر پرده معذورند.

**به گزارش پیام آشنا** به نقل از مهر، بحث عرضه اینترنتی فیلم‌های سینمایی اکران‌نشده در مقطع تعطیلی سالن‌های سینمایی برای مبارزه با بحران کرونا یکی از پیشنهادات جدی در محافل سینمایی بوده است اما سازوکار اجرایی این پیشنهاد برای صیانت از آثار و حفظ حقوق همه صنوف درگیر در فرآیند اکران عمومی آثار سینمایی، هنوز تبیین نشده است.

روز گذشته و با تصمیم غیرمنتظره ابراهیم حاتمی کیا و سازمان سینمایی «فوج» برای عرضه اینترنتی فیلم سینمایی «خروج» پیش از اکران عمومی، این ایده یک گام دیگر به عملیاتی شدن نزدیک شد و دور از انتظار نیست که در آینده نیز صاحبان فیلم‌های دیگری متقاضی بهره‌مندی از این ظرفیت شوند. اما موضوع و واکنش اصناف مرتبط با فرآیند اکران عمومی فیلم‌ها نسبت به این انتخاب صاحبان آثار چیست و آیا آنگونه عوامل فیلم «خروج» اعلام کرده‌اند، پس از عرضه فیلم در شبکه خانگی و اینترنت، فیلم‌ها شانس مجددی برای ورود به چرخه اکران عمومی پس از عبور از بحران کرونا خواهند داشت؟ محمد قاصدالشرفی -رئیس انجمن سینماداران درباره عملی شدن این طرح گفت: صاحبان آثار سینمایی مجاز هستند که فیلم‌های خود را به هر نحوی که تمایل دارند در اختیار مخاطبان سینما قرار دهند؛ اما فیلمی که در فضای مجازی و یا شبکه نمایش خانگی ارائه شده باشد، قطعاً در آینده در سینماها اکران عمومی نخواهد شد. وی توضیح داد: زمانی که یک فیلم سینمایی در شبکه نمایش خانگی و یا فضای مجازی نمایش داده شود، دیگر لزومی ندارد در سینما اکران عمومی داشته باشد، چرا که مخاطب فیلم موردنظر را پیش از اکران عمومی دیده و دیگر برای تماشای آن فیلم به سینما نخواهد رفت. قاصدالشرفی ادامه داد: تأکید می‌کنم صاحبان آثار سینمایی هر گونه که بخواهند می‌توانند آثار خود را عرضه کنند تا کمتر در این شرایط دچار ضرر شوند، اما سینماها مسئولیتی برای اکران عمومی فیلم‌ها پس از عرضه اینترنتی نخواهند داشت. وی با اشاره به استمرار تعطیلی سالن‌های سینمایی با فاصله‌دار شدن بحران کرونا گفت: در شرایط فعلی مشخص نیست که سالن‌های سینمایی چه زمانی باز شوند که بخواهیم برای چگونگی عرضه فیلم‌ها صحبت کنیم. متأسفانه در شرایط فعلی سرنوشت سالن‌های سینما مشخص نیست. حتی اگر مجوز نمایش فیلم‌ها در سینماها صادر شود زمانی باید برای جذب مخاطب و نمایش فیلم‌ها در فضای امن صرف شود. رئیس انجمن سینماداران درباره فیلم‌هایی که در نوبت اکران قرار داشتند و یا فیلم‌هایی که نمایش آن‌ها در سینماها به دلیل شیوع کرونا متوقف شد نیز گفت: بی‌شک صاحبان این آثار همانند سینماداران به دلیل تعطیلی سینماها دچار ضرر شده‌اند و ما آمادگی این را داریم که بعد از باز شدن سالن‌های سینمایی، این آثار را در شرایط مناسب اکران کنیم اما اگر صاحبان این آثار نیز تصمیم به عرضه اثر خود در فضای مجازی و یا شبکه نمایش خانگی داشته باشند، ما از اکران این آثار در سینماها معذور هستیم وی ادامه داد: این وظیفه ما است که از آثار سینمایی که مجوز نمایش در سینماها را دارند و به هیچ طریق دیگری نمایش داده نشده‌اند، حمایت کنیم و این آثار را در سینماها به بهترین شرایط اکران کنیم. قاصدالشرفی در پایان در پاسخ به این پرسش که اگر نسخه متقلوتی از فیلم‌های پخش‌شده در اینترنت برای اکران عمومی در سینماها در نظر گرفته شود آیا احتمال اکران فیلم‌ها در سینماها وجود دارد هم گفت: کافی است که مخاطبان مطلع شوند که یک فیلم قبل از اکران عمومی در شبکه نمایش خانگی و یا فضای مجازی منتشر شده است. حتی اگر نسخه متفاوتی از آن برای اکران عمومی فراهم شود، به کمیت و کیفیت فیلم توجه نمی‌کنند و دیگر تمایلی به دیدن فیلم در سینماها ندارند.

## جهان نشر

# ترجمه دو اثر ادبی ایرانی به انگلیسی و فرانسه

دو کتاب ایرانی از سوی انتشارات شمع و مه به زبان‌های انگلیسی و فارسی ترجمه و منتشر شد.

**به گزارش پیام آشنا** به نقل از مهر، انتشارات شمع و مه دو ترجمه جدید از آثار ادبیات ایران را به زبان انگلیسی و فارس منتشر و در بازارهای جهانی عرضه کرد. کتاب «کابوس باغ سیاه» اثر آرمان آرین یکی از این دو اثر است که در قالب رمان نوجوان و در سبک فانتزی تألیف شده است. این اثر داستانی درباره پسری ۱۴ ساله است. که با برادر، مادر و پدر خود در یک باغ زندگی می‌کنند. این باغ از مدت‌ها پیش، محل زندگی ناکان و پدران آنها بوده داخل باغ تمام شرایط برای زندگی مهیاست؛ آب، غذا، میوه و حتی نفت برای استفاده به عنوان سوخت؛ باغ توسط دیوارهایی احاطه شده است و هیچکس از بیرون باغ و اتفاق‌های آن طرف اطلاعی ندارد این کتاب در نوع فانتزی ترسناک و برای مخاطب نوجوان نوشته شده است و از سوی نشر ایران‌بان در ایران منتشر شده است. مترجم این کتاب به زبان انگلیسی کارولین کراس کری بوده و کتاب به تازگی منتشر شده است. شمع و مه همچنین ترجمه‌ای از گزیده اشعار شبنم سمیع‌زادگان از شاعران جوان ایران که از شاگردان مرحوم افشین یداللهی بوده است را نیز به زبان فرانسه ترجمه و منتشر کرده است. این دفتر شعر با ترجمه میترا بهزاد به تازگی به زبان فرانسه ترجمه و منتشر شده است و شامل شصت قطعه شعر نو از این شاعر است.